



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CALIBRO PER ORTOPEDIA ORTHOPAEDIC CALIPER PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE CALIBRE ORTOPÉDICO MEDIDOR PARA ORTOPEDIA ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA

Manuale utente - User manual - Mode d'emploi - Manual de uso - Manual do utilizador - Benutzerhandbuch - Instrukcja użytkownika

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.
ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.
AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.
ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de

utilizar el producto.

CUIDADO: Os operadores devem ler e compreender este manual completamente antes de usar o produto.

VORSICHT: Bediener müssen dieses Handbuch vollständig lesen und verstehen, bevor sie das Produkt verwenden.

UWAGA: Operatorzy muszą w całości przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję przed użyciem produktu.

REF 10460 (GIMA 27325)



Metrica S.p.A.,
Via A. Grandi 18, 20097
San Donato Milanese (MI) - Italy
Made in Italy



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

CE 0425



PREMESSA

Lo scopo di questo manuale è quello di fornire al cliente tutte le indicazioni possibili sul plicometro, nonché le istruzioni d'uso e di manutenzione che permettono di mantenerne nel tempo sia le prestazioni che l'efficienza del CALIBRO ORTOPEDICO.

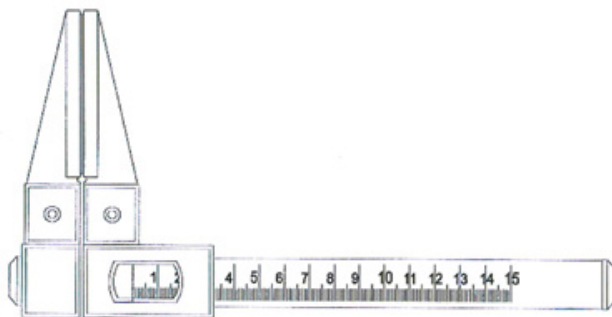
Il manuale d'uso deve essere conservato in buono stato e riposto in luogo accessibile per una rapida consultazione.

DESTINAZIONE D'USO

Il CALIBRO ORTOPEDICO è uno strumento che ha la funzione di misurare in cm, con una **risoluzione di $\pm 1\text{mm}$** , il diametro o la lunghezza ossea del corpo umano.

Range di misurazione 0-150 mm, passo 1 mm, tolleranza $\pm 5\text{mm}$

Il CALIBRO ORTOPEDICO, per la misurazione, utilizza un sistema a corsoio ed è formato da un'asta millimetrata in **alluminio anodizzato** e da due "becchi" in materiale plastico.

**ISTRUZIONI D'USO**

Avvicinare i due becchi del calibro alla parte del corpo da misurare, facendo scorrere il becco mobile fino a posizionarlo a contatto con l'osso, e leggere il valore indicato dall'indice sulla scala graduata.

ALCUNI ESEMPI DI APPLICAZIONE

Diametro osseo ginocchio



Diametro osseo gomito

AVVERTENZE/MANUTENZIONE

Il CALIBRO ORTOPEDICO deve essere utilizzato esclusivamente da personale qualificato.

Non usare il dispositivo in caso di danneggiamento. Evitare di effettuare riparazioni per conto proprio, in caso di necessità rivolgersi al fabbricante.

Dopo aver aperto la confezione, controllare tutti i pezzi e le parti che compongono il prodotto. Verificare che siano tutti presenti e in perfette condizioni.

La pulizia del CALIBRO ORTOPEDICO deve essere effettuata con un panno umido di sostanze che non rovinino l'alluminio (es. alcool – detergenti per vetri). Il CALIBRO è stato concepito per durare nel tempo: è resistente alla maggior parte dei prodotti chimici, ad eccezione dei metiletilchetoni (M.E.K.), diluenti e solventi per unghie.

Il CALIBRO ORTOPEDICO deve essere sempre conservato nella sua custodia in un ambiente non umido. È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede

DESCRIZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO (non inclusi)

N. Particolare	Descrizione pezzo
1	Becchi
2	Supporto mobile
3	Supporto fisso
4	Asta in alluminio graduata
5	Tappo plastica di chiusura

Per la sostituzione dei componenti si deve spedire lo strumento presso la ns. sede.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il CALIBRO ORTOPEDICO è conforme al Regolamento 2017/745

	Codice prodotto		Numero di lotto		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Conservare al riparo dalla luce solare		Conservare in luogo fresco ed asciutto		Numero di serie
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Fabbricante		Leggere le istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico		Data di fabbricazione		Importato da

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

FOREWORD

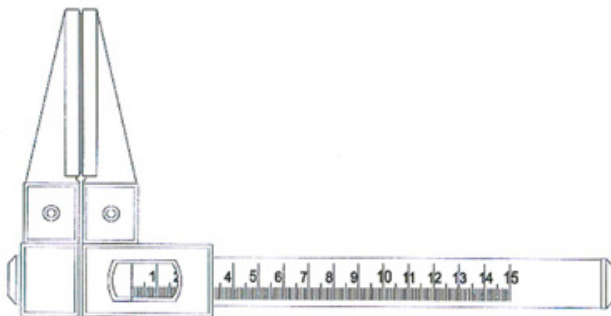
The purpose of this manual is to provide the Customer with all possible information on the ORTHOPAEDIC CALIPER, as well as the use and maintenance instructions to help maintain the performance and efficiency of the ORTHOPAEDIC CALIPER over time.

The user manual must be kept in good condition and stored in a place where it is accessible for quick reference.

INTENDED USE

The ORTHOPAEDIC CALIPER is an instrument used to measure the diameter or the length of the bones of the human body in cm, with a **resolution of ± 1 mm**.
Measurement range 0-150 mm, pitch 1 mm, tolerance ± 5 mm

The ORTHOPAEDIC CALIPER uses a slide system and consists of an **anodised aluminium** mm graduated rod and two plastic jaws.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

Bring the caliper jaws close to the body part to be measured, sliding the mobile jaw until it is in contact with the bone, and read the value indicated on the graduated scale.

SOME EXAMPLES OF APPLICATION

Knee bone diameter



Elbow bone diameter

WARNINGS/MAINTENANCE

The ORTHOPAEDIC CALIPER must be used by qualified personnel only.

Do not use the device if it is damaged. Do not repair it yourself; contact the manufacturer if necessary.

After opening the packaging, check all the parts and components of the product.

Check that none are missing and that they are in perfect condition.

The ORTHOPAEDIC CALIPER must be cleaned using a cloth dampened with substances that do not damage aluminium (e.g. alcohol - glass cleaner). The BABY MEASURING ROD WITH CALIPERS is designed to last: it is resistant to most chemicals, except for methyl ethyl ketones (M.E.K.), thinners and nail polish removers.

The ORTHOPAEDIC CALIPER must always be stored in its box in a dry place. All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located

DESCRIPTION OF SPARE PARTS (not included)

Part No.	Part description
1	Jaws
2	Mobile support
3	Fixed support
4	Graduated aluminium rod
5	Plastic cap

The instrument must be sent to our offices if the components need replacing.

DECLARATION OF CONFORMITY

The ORTHOPAEDIC CALIPER complies with Regulation (EU) 2017/745

	Product code		Lot number		Caution: read instructions (warnings) carefully
	Keep away from sunlight		Keep in a cool, dry place		Serial number
	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Manufacturer		Consult instructions for use
	Medical Device		Date of manufacture		Imported by

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

INTRODUCTION

L'objectif de ce manuel est celui de fournir au client toutes les indications possibles sur le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE, ainsi que les instructions d'utilisation et d'entretien qui permettent de maintenir les performances mais aussi l'efficacité du PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE dans la durée.

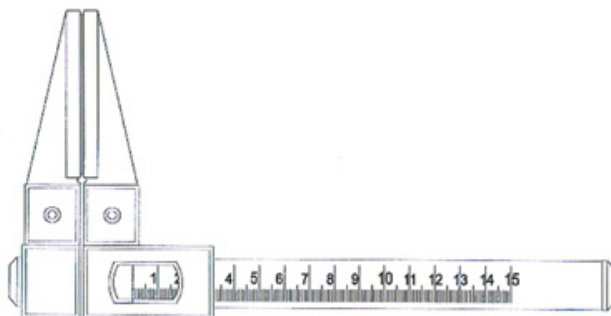
Le mode d'emploi doit être conservé en bon état et conservé dans un lieu accessible pour être consulté rapidement.

USAGE PRÉVU

Le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE est un instrument qui sert à mesurer en cm, avec une **résolution de ± 1 mm**, le diamètre ou la longueur osseuse du corps humain.

Plage de mesure 0-150 mm, écart 1 mm, tolérance ± 5 mm

Le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE utilise, pour la mesure, un système coulissant et est formé d'une tige millimétrée en **aluminium anodisé** et de deux « becs » en plastique.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Approcher les deux becs du pied à coulisse sur la partie du corps à mesurer, en faisant glisser le bec mobile jusqu'à le positionner en contact avec l'os, et lire la valeur indiquée par le repère du vernier

QUELQUES EXEMPLES D'APPLICATION



Diamètre de l'os du genou



Diamètre de l'os du coude

MISES EN GARDE / ENTRETIEN

Le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE doit exclusivement être utilisé par un personnel qualifié.

N'utilisez pas le dispositif s'il est endommagé. N'effectuez pas les réparations vous-même, contactez le fabricant si nécessaire.

Après avoir ouvert l'emballage, vérifiez toutes les parties et pièces qui composent le produit. Vérifiez qu'elles sont toutes présentes et en parfait état.

Le nettoyage du PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE doit être effectué avec un chiffon humidifié avec des substances qui n'abiment pas l'aluminium (ex. alcool – nettoyants vitres). La JAUGE est conçue pour durer : elle résiste à la plupart des produits chimiques, à l'exception des méthyléthylcétones (M.E.K.), des diluants et des dissolvants pour vernis à ongles.

Le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE doit toujours être conservé dans sa housse dans un environnement non humide. Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

DESCRIPTION DES PIÈCES DE RECHANGE (non incluses)

N. Détail	Description de la pièce
1	Becs
2	Support mobile
3	Support fixe
4	Tige en aluminium graduée
5	Bouchon de fermeture en plastique

Pour le remplacement des composants, il faut envoyer l'instrument à notre siège.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le PIED À COULISSE ORTHOPÉDIQUE est conforme au règlement (UE) 2017/745

	Code produit		Numéro de lot		Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil		À conserver dans un endroit frais et sec		Numéro de série
	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		Fabricant		Consulter les instructions d'utilisation
	Dispositif médical		Date de fabrication		Importé par

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

PREMISA

El objetivo de este manual es proporcionar al cliente toda la información posible sobre el CALIBRE ORTOPÉDICO, así como las instrucciones de uso y mantenimiento para mantener el rendimiento y la eficacia del CALIBRE ORTOPÉDICO a lo largo del tiempo.

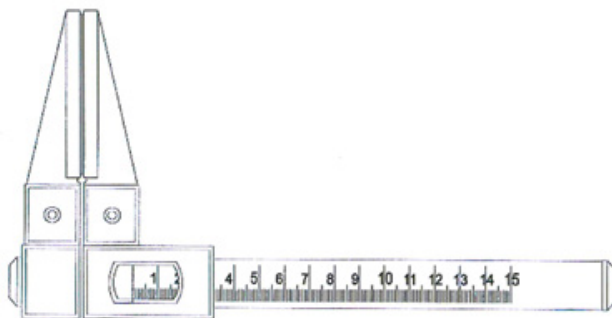
El manual de uso debe conservarse en buen estado y guardarse en un lugar accesible para poder consultarlo fácilmente

DESTINO DE USO

El CALIBRE ORTOPÉDICO es un instrumento diseñado para medir el diámetro o la longitud ósea del cuerpo humano en cm, con una **resolución de ± 1 mm**.

Rango de medición 0-150 mm, paso 1 mm, tolerancia ± 5 mm

El CALIBRE ORTOPÉDICO utiliza un sistema de deslizamiento y consta de una varilla milimétrica de **aluminio anodizado** y dos "picos" de plástico. El manual de uso debe conservarse en buen estado y colocado en un lugar accesible para su rápida consulta.

**INSTRUCCIONES DE USO**

Acerque los dos picos del calibrador a la parte del cuerpo a medir, deslizando el pico móvil hasta que esté en contacto con el hueso, y lea el valor indicado por el índice en la escala graduada.

VARIOS EJEMPLOS DE APLICACIÓN

Diámetro del hueso de la rodilla



Diámetro del hueso del codo

ADVERTENCIAS/MANTENIMIENTO

El CALIBRE ORTOPÉDICO solo debe ser utilizado por personal cualificado.

No utilice el aparato si está dañado. No realice las reparaciones usted mismo, póngase en contacto con el fabricante si es necesario.

Después de abrir el embalaje, examine todas las piezas y componentes del producto. Compruebe si están todos y si están en perfecto estado.

El CALIBRE ORTOPÉDICO debe limpiarse con un paño humedecido con sustancias que no dañen el aluminio (por ejemplo, alcohol - limpiacristales). El CALIBRE está diseñado para durar: es resistente a la mayoría de los productos químicos, a excepción de las metilcetonas (M.E.K.), los diluyentes y los quitaesmaltes.

El CALIBRE ORTOPÉDICO debe guardarse siempre en su estuche en un entorno no húmedo. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO (no incluidas)

N.º Artículo	Descripción de la pieza
1	Picos
2	Soporte móvil
3	Soporte fijo
4	Varilla de aluminio graduada
5	Tapa de cierre de plástico

Es necesario enviar el instrumento a nuestras instalaciones para sustituir los componentes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El CALIBRE ORTOPÉDICO es conforme con el reglamento (UE) 2017/745

	Código producto		Número de lote		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Conservar al amparo de la luz solar		Conservar en un lugar fresco y seco		Número de serie
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Fabricante		Consultar las instrucciones de uso
	Producto sanitario		Fecha de fabricación		Importado por

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PREÂMBULO

O objetivo deste manual é fornecer ao cliente todas as informações possíveis sobre o paquímetro, bem como instruções de utilização e manutenção que permitam manter ao longo do tempo o desempenho e a eficiência do MEDIDOR ORTOPÉDICO.

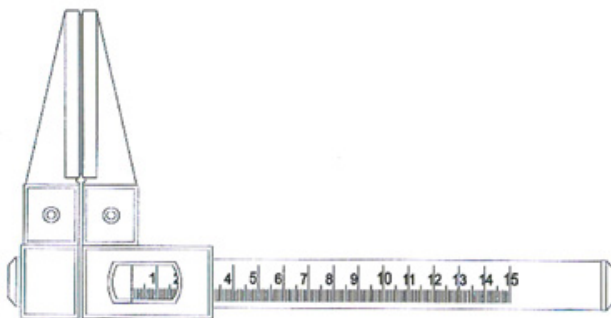
O manual de utilização deve ser conservado em bom estado e colocado em lugar acessível para uma rápida consulta.

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO

O MEDIDOR ORTOPÉDICO é um instrumento que tem a função de medir em cm, com uma **resolução de ± 1 mm**, o diâmetro ou o comprimento ósseo do corpo humano.

Gama de medição 0-150 mm, passo de 1 mm, tolerância ± 5 mm

O MEDIDOR ORTOPÉDICO utiliza um sistema correção para a medição e é composto por uma haste milimetrada de **alumínio anodizado** e dois “bicos” de plástico.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Aproxime os dois bicos do medidor à parte do corpo a medir, fazendo deslizar o bico móvel até o colocar em contacto com o osso, e leia o valor indicado pelo índice da escala graduada.

ALGUNS EXEMPLOS DE APLICAÇÃO

Diâmetro ósseo do joelho



Diâmetro ósseo do cotovelo

AVISOS/MANUTENÇÃO

O MEDIDOR ORTOPÉDICO deve ser utilizado exclusivamente por pessoal qualificado.

Não utilize o dispositivo caso esteja danificado. Evite efetuar reparações por si próprio, no caso de necessidade entre em contacto com o fabricante.

Após ter aberto a embalagem, verifique todas as peças e as partes que compõem o produto. Verifique se estão todas e em perfeitas condições.

A limpeza do MEDIDOR ORTOPÉDICO deve ser efetuada com um pano húmido com substâncias que não estraguem o alumínio (por ex. álcool - detergente para vidros). O MEDIDOR foi concebido para uma longa duração: é resistente à maior parte dos produtos químicos, à exceção das metiletilcetonas (M.E.K.), diluentes e solventes para unhas.

O MEDIDOR ORTOPÉDICO deve ser conservado sempre no seu estojo num ambiente não húmido. É necessário notificar qualquer acidente grave, verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós, ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde se está sediado.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS SOBRESSALENTES (não incluídas)

N.º Item	Descrição da peça
1	Bicos
2	Suporte móvel
3	Suporte fixo
4	Haste em alumínio graduada
5	Tampa de plástico para fecho

Para a substituição dos componentes deve-se enviar o instrumento para a nossa sede.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O MEDIDOR ORTOPÉDICO está conforme ao Regulamento 2017/745

	Código do produto		Número de lote		Atenção: Leia e siga atentamente as instruções (aviso) de utilização
	Conserve ao abrigo da luz solar		Conserve num local fresco e seco		Número de série
	Dispositivo médico conforme ao Regulamento 2017/745		Fabricante		Leia as instruções de utilização
	Dispositivo médico		Data de fabrico		Importado por

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão Gima de 12 meses

VORWORT

Der Zweck dieses Handbuchs ist es, dem Kunden alle möglichen Informationen über den Messschieber sowie Betriebs- und Wartungsanweisungen zur Verfügung zu stellen, um die Leistung und Effizienz des ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBERS im Laufe der Zeit zu erhalten.

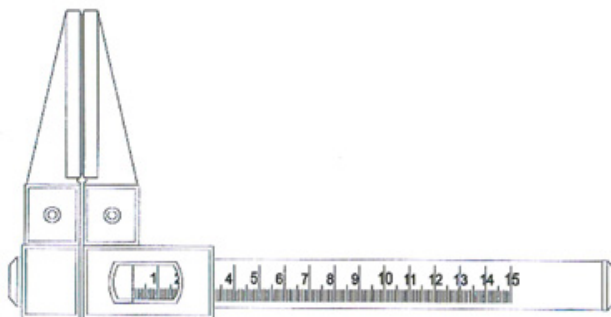
Die Bedienungsanleitung muss im guten Zustand und am besten an einem für eine rasche Konsultation zugänglichen Ort aufbewahrt werden.

GEBRAUCHSBESTIMMUNG

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER ist ein Instrument zur Messung des Durchmessers oder der Knochenlänge des menschlichen Körpers in cm mit einer **Auflösung von ± 1 mm**.

Messbereich 0-150 mm, Schrittweite 1 mm, Toleranz ± 5 mm

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER verwendet ein Schiebesystem für die Messung und besteht aus einem Millimeterstab aus **eloxiertem Aluminium** und zwei Kunststoff-Messschenkeln.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Bringen Sie die beiden Schnäbel des Messschiebers an den zu messenden Körperteil, indem Sie den beweglichen Schnabel so weit verschieben, bis er den Knochen berührt, und lesen Sie den durch den Strich angezeigten Wert auf der Messskala ab.

EINIGE BEISPIELE FÜR DIE ANWENDUNG



Knochendurchmesser des Kniegelenks



Knochendurchmesser des Ellenbogens

WARNHINWEISE/PFLEGE

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER sollte nur von qualifiziertem Personal verwendet werden.

Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist. Reparaturen sollten nicht selbst vorgenommen werden, sondern man sollte sich bei Schäden immer an den Hersteller wenden.

Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung alle Teile und Komponenten. Vergewissern Sie sich, dass sie alle vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER muss mit einem Reinigungsmittel, das das Aluminium nicht angreift, wie zum Beispiel Alkohol und/oder Glasreiniger, gereinigt werden. Der MESSSCHIEBER wurde für eine lange Lebensdauer entworfen: Er ist resistent gegen die meisten Chemikalien, außer gegen Methyläthylketon (MEK), Verdünnungsmittel und Nagellackentferner.

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER muss immer in seinem Etui an einem trockenen Ort aufbewahrt werden. Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

BESCHREIBUNG DER ERSATZTEILE (nicht im Lieferumfang enthalten)

Teilenr.	Beschreibung des Teils
1	Messschenkel
2	Schieber
3	Bewegliche Halterung
4	Aluminiumstange mit Messskala
5	Kunststoffverschluss

Für den Austausch von Komponenten muss das Gerät zu uns geschickt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der ORTHOPÄDIE-MESSSCHIEBER entspricht der Verordnung 2017/745

	Produktcode		Chargennummer		Achtung: Lesen und befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung (Warnhinweise)
	Vor Sonnenlicht geschützt lagern		An einem kühlen, trockenen Ort lagern		Seriennummer
	Medizinprodukt entsprechend der Verordnung 2017/745		Hersteller		Gebrauchsanweisung lesen
	Medizinprodukt		Herstellungsdatum		Eingeführt von

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten

WSTĘP

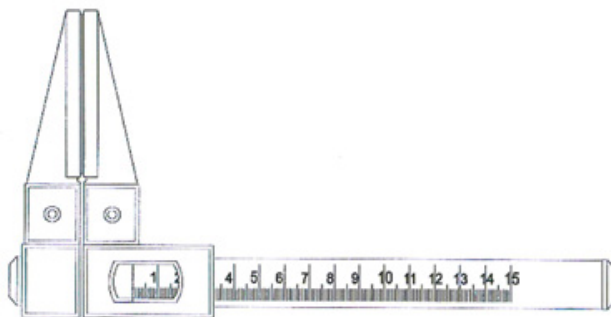
Celem niniejszej instrukcji jest dostarczenie Klientowi jak największej ilości informacji na temat fałdომierza do pomiaru tkanki tłuszczowej, a także instrukcji obsługi i konserwacji w celu zagwarantowania wydajności i sprawności SUWMIARKI ORTOPEDYCZNEJ.
Instrukcja obsługi musi być utrzymywana w dobrym stanie i przechowywana w łatwo dostępnym miejscu.

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA to przyrząd, którego funkcją jest pomiar średnicy lub długości kości ludzkiego ciała w cm, z dokładnością ± 1 mm.

Zakres pomiaru wynosi 0-150 mm, co 1 mm, z tolerancją ± 5 mm

SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA wykorzystuje do pomiaru system suwakowy i składa się z anodyzowanego aluminiowego pręta milimetrowego i dwóch plastikowych „końcówek”.



INSTRUKCJE OBSŁUGI

Zbliżyć dwie końcówki suwmiarki do mierzonej części ciała, przesuwając ruchomą końcówkę, aby zetknęła się z kością; odczytać wartość wskazywaną przez wskaźnik na skali z podziałką.

KILKA PRZYKŁADÓW ZASTOSOWANIA



Średnica kości kolanowej



Średnica kości łokciowej

OSTRZEŻENIA/KONSERWACJA

SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA powinna być używana wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Nie używać przyrządu, jeśli jest on uszkodzony. Unikać samodzielnych napraw. W razie potrzeby skontaktować się z producentem.

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić wszystkie części i elementy wchodzące w skład produktu. Sprawdzić, czy wszystkie są obecne i w idealnym stanie.

Czyścić SUWMIARKĘ ORTOPEDYCZNĄ szmatką zwilżoną substancjami, które nie uszkadzają aluminium (np. alkohol - płyn do mycia szyb). SUWMIARKA została zaprojektowana z myślą o trwałości: jest odporna na większość produktów chemicznych, z wyjątkiem ketonów metylowoetylowych (MEK), rozcieńczalników i zmywaczy do paznokci.

SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA musi być zawsze przechowywana w futerale w środowisku, w którym nie występuje wilgoć. Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

OPIS CZĘŚCI ZAMIENNYCH (brak w zestawie)

Nr Elementu	Opis części
1	Końcówki
2	Ruchomy uchwyt
3	Wspornik stały
4	Aluminiowy pręt z podziałką
5	Plastikowa nasadka zamykająca

W celu wymiany komponentów, należy wysłać przyrząd do naszej siedziby.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

SUWMIARKA ORTOPEDYCZNA jest zgodna z Rozporządzeniem 2017/745

	Kod produktu		Numer partii		Uwaga: Uważnie przeczytać i postępować zgodnie z instrukcjami (ostrzeżeniami) dotyczącymi obsługi
	Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych		Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu		Numer seryjny
	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzeniem 2017/745		Producent		Przeczytać instrukcję obsługi
	Wyrób medyczny		Data produkcji		Importowane przez

WARUNKI GWARANCJI FIRMY GIMA

Obowiązuje standardowa 12-miesięczna gwarancja B2B Gima.